



د ادغام ټولګيو لپاره بروشور

د هغه بهرنيانو لپاره چې له اوږدې مودې راهيسې په آلمان کې دي، د اروپايي ټولني اوسيدونکو، د کوم EWR-هيواد اتباعو او د آلمان هغه اوسيدونکو لپاره چې په آلماني ژبه سم نه پوهيږي

ګرانو اوسيدونکو،

که چيرې تاسې د يوه بهرني فرد په توګه له ډيرې مودې راهيسې په آلمان کې ياست يا تاسې د اروپايي ټولني اوسيدونکي ياست او يا د کوم EWR-اتباع ياست او يا هم د آلمان تبعه اوسئ مګر په آلماني ژبه کافي نه پوهيږئ، نو کولی شئ د ادغام يوه ټولګي کې د ګډون اجازې لپاره د فدرال د مهاجرينو او پناه غوښتونکو ادارې څخه غوښتنه وکړئ.

کوچنيان، تنکي ځوانان او ځوانان چې په بنوونځيو کې لوست کوي نشي کولی د ادغام ټولګيو کې ګډون وکړي.

د ادغام ټولګي څه شئ دي؟

د ادغام عمومي ټولګي د 600 درسي ساعتونو د ژبې يوه ټولګي او د 100 درسي ساعتونو د موقعيت پېژندنې يو ټولګي څخه جوړ شوی وي. د ژبې ټولګي په څو برخو ويشل کيږي چې هره برخه يې 100 درسي ساعتونه وي. لومړي 300 ساعتونه د ژبې اساساتو ټولګي او وروستي 300 ساعتونه د ژبې جوړښتي ټولګي په نوم ياديږي.

تاسې د ژبې ټولګي کې هغه لغتونه زده کوئ چې د ورځني ژوند په لړ کې خبرې کولو او ليکلو لپاره ورته اړتيا لري. پدې کې د دولتي ادارو سره اړيکې، د ګاونډيو او همکارانو سره خبرې، د ليکونو ليکل او د پښتتليکونو ډکول شامل دي.

د موقعيت سره د اشنایي ټولګي تاسې ته په آلمان کې د ژوند کولو په اړه معلومات، او د هيواد حقوقي قوانينو، کلتور او معاصر تاريخ په اړه معلومات درکوي.

په ورته توګه د ادغام ځانګړي ټولګي هم شتون لري چې د ميرمنو، ميندو او پلرونو، ځوانانو او هغه کسانو لپاره دي چې لاهم په سم ډول ليک او لوست نشي کولی. د دې ټولګيو موده 1000 درسي ساعتونه دي. که تاسې د زده کړې لوړ قدرت لرئ نو کولی شئ په مترکم ټولګيو کې ګډون وکړئ. دا ټولګي يوازې 430 درسي ساعتونه اوږد وي.

د ټولګيو په لاره اچونکې موسسه د ټولګي پيل کيدو څخه مخکې تاسې څخه يوه ازموينه اخلي او ټاکي چې ستاسې لپاره کوم ټولګي مناسب دی او تاسې بايد له کوم ځای څخه ټولګي پيل کړئ.

په اخرنۍ ازموينه کې ګډون

په اخرنۍ ازموينه کې د ژبې يوه ازموينه او د موقعيت سره د اشنایي ټولګي يوه ازموينه شامل وي. که چيرې د ژبې ازموينه کې د آلماني ژبې سره ستاسې کافي اشنایي ثابت شي او د موقعيت سره اشنایي ازموينه په برياليتوب سره تيره کړئ، نو د ادغام ټولګي مو په برياليتوب سره پای ته رسولی دی او د "ادغام ټولګي تصديق پاڼه" به لاسته راوړئ.

که تاسې پدې ازموينو کې بريالي نه اوسئ، نو يوازې د ترلاسه کړي پايلو يا نتايجو تصديق پاڼه به لاسته راوړئ. په اخرنۍ ازموينه کې ګډون وړيا دی.

د ادغام ټولګي کې د ګډون ګټې

هغه بهرنيان چې د اروپايي ټولني بهر څخه راځي، که غواړي چې په آلمان کې تلپاتي اوسيدو اجازه لاسته راوړي

نو بايد يولړ لازمي شرايط پوره کړي. د دې لازمي شرايطو جملې څخه په آلماني ژبه کافي پوهيدل او د قوانينو او ټولنيز مقرراتو او په آلمان کې د ژوند کولو شرايطو په اړه د لومړنۍ پوهې درلودل دي. د ادغام دې ټولګي په برياليتوب سره پای ته رسولو له لارې کولی شئ دا لازمي شرايط پوره کړئ. سربيره پردې، هغوی کولی شي په راتلونکي کې ژر د آلمان اوسيدونکي شي.

علاوه لدې هغه ژبه چې تاسې د آلماني ژبې ټولګي کې زده کړې وي، تاسې سره په آلمان کې ستاسې ورځني ژوند کې مرسته کوي او د کار بازار کې ستاسې چانس خورا ډيروي.

د فدرال ادارې لخوا د ادغام ټولګي کې د گډون اجازه او د ټولګي په لاره اچولو مرکز کې نوم ليکنه

مهرباني وکړئ په ټولګي کې د گډون اجازې غوښتنليک بشپړ او د لوست وړ ډک کړئ. د غوښتنليک ډکولو کې د مرستې لپاره تاسې کولی شئ د ټولګي د په لارو اچولو يوه مرکز ته رجوع وکړئ. خپل غوښتنليک ستاسې د اوسيدو ځای ته څيرمه د فدرال ادارې سيمه ييز سازمان ته وليږئ.

که تاسې د ادغام ټولګي کې د گډون اجازه لاسته راوړئ، نو د فدرال ادارې لخوا تاسې ته ليکلي تاييدي درکول کيږي (کوډين). په ورته وخت کې تاسې لړليک لاسته راوړئ چې په هغه کې ستاسې د اوسيدو ځای ته څيرمه د ادغام ټولګيو په لاره اچونکو مرکزونه ذکر شوي وي.

په ټولګي کې د گډون صادر شوي اجازه د يوه کال لپاره د اعتبار وړ وي. که چيرې د تاييدي ليک کې د "گډون اجازه يوازې... نيټې پورې اعتبار لري" لاندې کوم وخت ټاکل شوی وي، نو تاسې کولی شئ يوازې ذکر شوي نيټې پورې د نوم ليکنې لپاره د ټولګيو په لاره اچولو يوه مرکز ته د نوم ليکنې لپاره رجوع وکړئ. د همدې لپاره مهرباني وکړئ ستاسو لخوا نومول شوي ځای کې د ادغام په يو کورس کې ځان ثبت کړئ او خپل د حقدارۍ سند ورته هلته وړاندې کړئ! تر کومه وخته چې تاسو ته کوم خاص ځای نه وي بنودل شوی، نو مهرباني وکړي څومره زړ چې کېدلی شي د کورسونو د يوې داسې ادارې سره ځان ثبت کړئ چې تاسو يې په خپله انتخاب کوئ.

ددې خبرې د يقيني کولو لپاره چې تاسو په وخت سره يو کورس کې گډون وکړئ، مرکزي حکومت تاسو د کورسونو کومې خاص ادارې ته لېږلی شي.

د ټولګي په لاره اچولو مرکز مسؤل دی چې تاسې ته د ټولګي د پيل تقريبي وخت ووايي. د ټولګي پيل نبايد ستاسې د نوم ليکنې نه له شپږ اونيو څخه ډيره زماني فاصله ولري. که چيرې ټولګي جوړ نشي نو د ټولګي په لاره اچولو مرکز بايد تاسې ته خبر درکړي. د کورس د تغير په صورت کې د کورس زړه اداره بايد ستاسو د حقدارۍ سند تاسو ته بېرته درکړي.

مهرباني وکړئ ياد ولرئ چې که تاسو د ثبت نام نه وروسته په داسې دلایلو چې ستاسو خپل مسووليت وي زيات نه زيات يو کال کې د کورس په پيلولو ونه توانېږئ او يا د کورس گډون کې د يو کال نه زياته وقفه وکړئ نو ستاسو د حقدارۍ وخت به تېر شي.

په ټولګي کې منظم گډون

د ادغام ټولګي هدف ته رسيدو لپاره تاسې بايد په منظم ډول ټولګي کې گډون وکړئ. دا پدې معني دی چې تاسې بايد په منظم ډول ټولګي کې شتون ولرئ او په اخرنۍ ازموينه کې هم گډون وکړئ. په ټولګي کې نظم او ترتيب چې تاسې وروسته غواړئ ټولګي له سره تکرار کړئ مهم دي. ستاسې د غوښتنې له مخې د ټولګيو په لاره اچولو مرکز کولی شي تاسې ته په ټولګي کې د منظم شتون ليکلی تصديق درکړي.

د موسسې بدلون اساساً يوازې د يوه فصل د پای ته رسيدو څخه وروسته اجازه لري. تغير يوازې په ځانگړو شرايطو کې امکان لري، د بېلګې په توگه د کور د بدلولو په صورت کې، د نيم وخت او پوره وخت د کورسونو ترمنځ تغير کې، د ورکتون د امکاناتو په خاطر، او يا د کورس د يوې برخې له بشپړولو وروسته د عملي روزنې يا گټورې وظيفې په صورت کې.

د ادغام ټولګي لگښت

تاسې بايد د درس هر ساعت لپاره 1,95 يورو د ټولګي په لاره اچولو مرکز ته تاديه کړئ. دا لگښت د هر 100 ساعتونو ټولګي او د موقعيت سره د اشنایي ټولګي پيل کيدو څخه مخکې تاديه کيږي. که چيرې په ټولګي کې گډون ونکړئ نو د ساعتونو لپاره تاديه شوې پيسې بيرته نه درکول کيږي. کله چې تاسې هيڅ عايد نلرئ، نو هغه څوک

چې ستاسې مالي تامين کوي بايد ستاسې د ټولګي لګښت تاديه کړي.

که چېرې تاسې د دوهم نوع وزګارۍ پېسې يا د ژوند مصرفونو لپاره ټولنيز مرسته لاسته راوړئ او يا تاسې د لږ عايد له امله د ټولګي د لګښت تاديه کولو لپاره د مشکل سره مخ کېږئ نو کيدی شي تاسې د ټولګي د لګښت تاديه کولو څخه معاف شئ. د ټولګي د لګښت تاديه کولو څخه معاف کيدو لپاره تاسې بايد خپله غوښتنه په ليکلي بڼه د فدرال ادارې ته وسپارئ (د آدرسونو لست وګورئ).

مهرباني وکړئ د خپلو مالي اړتياو اړوند سند ضميمه کړئ (دا دې اسنادو کاپي، لکه: د دوهم نوع وزګارۍ د حقوقو تصديق، ټولنيز مرستې سند، د اجارې د لګښت مرستې سند، بافوک، د ماشوم مرسته، د پناه غوښتونکو د قانون مطابق لګښتونو مرستې، د کيټا لګښتونو د معافيت سند، د رساني د لګښت څخه معافيت (GEZ)، د سيمي ټولنيز بليت، د ټولنيز اتم قانون مطابق د ماشومانو او تنګي ځوانانو لپاره تاديواتو سند (SGB VIII) وغيره کاپيانې). مهرباني وکړئ د مرستې دا غوښتنه په ټولګي کې د ګډون څخه مخکې ورکړئ. که تاسو د کورس په دوران کې درخواست ورکړئ، نو د مصارفو استثناء په عموم کې د تېر وخت په تائير د کورس د پيل څخه نشي ورکول کېدلی.

د ماشومانو پاملرنه

په هغه صورت کې چې تاسو د ادغام په کورس کې د ګډون لپاره د ماشومانو پاملرنې ته اړتيا لرئ، نو مهرباني وکړئ د کورس ادارې ته مراجعه وکړئ. هغوی درته د ماشوم د پاملرنې د موجودو امکاناتو په اړه معلومات درکولی شي.

د تاديه شوي لګښت مسترد کول

که د 08.12.2007 نېټې څخه وروسته مو اخرنی ازموینه په برياليتوب سره پای ته رسولې وي، نو کولی شئ د تاديه شوي لګښت نيمايي د فدرال ادارې څخه بيرته لاسته راوړئ. دا يوازې هغه مهال امکان لري چې په ټولګي کې د شتون اجازې صدور د اولنی او د اخرنی ازمويني تر مينځ له دوه کلونو څخه ډيره موده تيره شوي نه وي. د استرداد لپاره بايد د فدرال ادارې د نظر لاندې د سيمي اړوند سازمان ته غوښتنه وسپارئ.

د تګ او راتګ لګښت

کله چې د مرکزي حکومت لخوا تاسو د خپلې برخې د مصارفو ورکولو څخه مستثنی کړی شئ، نو تاسو بيا د ادغام کورس ته د تګ راتګ لپاره د مصارفو اعانه يعني د کومک پېسې ترلاسه کولی شئ. اعانه د يوې درسي ورځ د يو ټولټال په بڼه ورکول کېږي. خو په دې کې تل دا شرط دی چې د کورس ځای بايد ستاسو د اوسېدو د ځای نه لږ تر لږه 3 کيلوميتره ليرې وي. د تګ راتګ ددې مصارفو د اعاني د ترلاسه کولو لپاره تاسو بايد په خپله منطقه کې د مرکزي ادارې مسوولي ادارې ته يو درخواست ورکړئ.

د جوړښتي ټولګيو تکرار

که تاسې ونشئ کولی چې د ژبې ازموینه کې د منلو وړ نمري لاسته راوړئ، نو کولی شئ يوځل تر ۳۰۰ ساعتونو پورې د ژبې ټولګي تکرار کړئ او دوهم ځل وړيا ازموینه ورکړئ. د دې لپاره لازمي شرط دا دی چې د درس ټولګي کې منظم ګډون وکړئ.

کله چې تاسې د الفبا تورو ابتدایي ټولګي کې ياست د ژبې ازموینه کې ګډون ضروري ندی.

د ټولګي تکراري ساعتونو کې ګډون لپاره تاسې بايد د فدرال ادارې اړوند د سيمي سازمان ته غوښتنه وسپارئ.

هغه څه چې تاسې ورباندې بياهم بايد پوهه شئ

پدې بروشور کې ذکر شوي د غوښتنو ټولي فورمي کولی شئ د ټولګيو په لاره اچولو مرکزونو، د فدرال ادارې اړوند د بهرنيانو ادارې يا ستاسې د سيمي سازمان څخه لاسته راوړئ. سر بيره پردې، تاسې کولی شئ دغه پوښتنلیکونه لاندې انټرنېټي سايت کې هم پيدا کړئ. www.bamf.de دا بروشور د ادغام ټولګي کې د ګډون اړوند خورا مهم معلومات وړاندې کوي. د ژبې موسسه نور پاتې معلومات تاسې ته ورکوي.

په ورته توگه مهرباني وکړئ د ځوانانو د مشورې مرکزونو وړاندیزونو او د ځوان کډوالو لپاره خدماتو ته توجه وکړئ. هغوی تاسې سره په غوښتنلیکونو کې مرسته کوي، ستاسې پوښتنو ته ځوابونه ورکوي، ستاسې د ستونزو حل کولو کې تاسې سره مرسته کوي او کولی شي ستاسې لپاره د ادغام مناسب ټولگي موندلو کې کومک وکړي. تاسې کولی شئ تاسې ته څېرمه د مهاجرينو د مشورې او د ځوان مهاجرينو لپاره د خدماتو مرکزونه د فدرال ادارې اړوند د بهرنيانو چارو ادارې يا د سيمې سازمان له لارې يا د انټرنېټ آدرس له لارې www.bamf.de پيدا کړئ

مهرباني وکړئ په یاد ولرئ چې د ادغام ټولگيو کې گډون پرمهال تاسې په قانوني توگه د پېښو د بيمې پوښښ لاندې نه یاست.